

ARCHIVES :

Identifiant ORKIDÉ

ORK 13268

AUPLATA S.A.

Z.I. de Dégrad des Cannes - B.P. 750
97337 CAYENNE Cédex
Tél.: 0594 29 54 40 - Fax: 0594 29 85 00
Siren: 331 477 158

S.N.E.A.V.

- Correspondance - Service des Nives (Production 1950)
du 6 janvier 1951

4 pages
(version différente du 13267)

Saint-Elie, 6 Janvier 1951

Monsieur le Chef du Service des Mines
de la Guyane Française - GAYENNE -

Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous communiquer ci-dessous, les résultats de l'exploitation de la Mine St-Elie au cours de l'année 1950.

A) <u>PRODUCTION AURIFERE</u>		<u>ANNEE 1950</u>	<u>ANNEE 1949</u>
- Secteur Devis	(Lavage	68.482	49.398
) Broyage	18.035	44.595
		<u>86.517</u>	<u>93.993</u>
- Secteur Babinsky	(Lavage	17.445	3.794
) Broyage	12.540	11.971
		<u>29.985</u>	<u>15.765</u>
- Prospections		3.943	"
- Production minière		<u>120.445</u>	<u>109.758</u>
- Or fourni par les orpailleurs		"	480
- Production total		120.445	110.238 Grs.

La teneur moyenne des quartz traités dans les usines de broyage a été de 7,5 grs/tonne pour le secteur Devis et de 11,9 grs/tonne pour le secteur Babinsky.

B) PRINCIPAUX TRAVAUX EXECUTES EN 1950

1°) Transport de Sinnamary à St-Elie d'un groupe électrogène Diesel de 500 CV - Le transport de ce groupe, pesant près de 40 tonnes au total et comprenant plusieurs colis de 4 tonnes, a présenté de nombreuses difficultés. Le transport sur le Sinnamary et la Crique Tigre a été effectué par chaland pendant les hautes eaux d'avril et mai, celui par voie ferrée de Gare-Tigre à St-Elie en saison sèche d'octobre. Près de 2.500.000 frs. ont dû être dépensés, en cette occasion pour améliorer la voie ferrée et renforcer tous les ponts.

2°) Construction du bâtiment destiné à abriter la nouvelle Centrale de 500 C.V. - Ce bâtiment a été terminé en Mars.

3°) Montage du nouveau groupe électrogène de 500.CV - La construction des massifs de fondation a été commencée en décembre.

4°) Barrage de la crique Michel - Cet important ouvrage d'une longueur de 150 M. et d'une hauteur de 6 M. a été commencé en Octobre. Il est destiné à alimenter en eau tout le secteur

Babinsky appelé à recevoir un grand développement à la mise en route du nouveau groupe électrogène.

5°) Nouvelle Station de pompage du secteur Babinsky

L'ancienne station, comprenant une pompe de 35 CV a été remplacée par une nouvelle comprenant 2 Pompes de 70 CV. Ce travail a été terminé dans les derniers jours de décembre.

6°) Prospections - Plus de trois millions de francs ont consacrés en 1950 pour s'assurer de la continuité des gisements en exploitation et pour en rechercher de nouveaux. Pour pouvoir confirmer les résultats encourageants de ces recherches, une campagne de sondage est prévue pour 1951.

C) PERSONNEL PRESENT A LA MINE A LA FIN DE 1950

1°) Personnel dirigeant

Mr. Foissy, Administrateur, Ingénieur des Arts et Manufactures
Mr. Cardot, Directeur, - 12 -
Mr. Pollner, Chef du Service Electro-mécanique
Mrs. Gardat, Pinel, Gattefossé, Chefs d'exploitation.
Mr. Grunevald, Géologue, chargé des prospections.
Mr. John Edouard, Services administratifs.

2°) Personnel ouvrier

-Secteur St-Elie	132	
-Secteur Adieu-Vat (gardiens)	3	135

Au cours de l'année 10 ouvriers ont été recrutés sur contrat à Ste-Lucie.

A l'exception des saramacas, le personnel ouvrier est assez stable, puisque 52% de l'effectif soit partie de la Mine depuis plus de 3 ans et 20% depuis plus de 10 ans.

Au point de vue nationalité tout le personnel dirigeant est français. Les ouvriers comprennent : 40 Français (Guyanais et Antillais) 83 Anglais (St-Luciens) et 12 Hollandais (Saramacas)

D) UNION FRANÇAISE D'EXPLOITATIONS MINIERES

Le contrat d'exploitation de cette société (Ufrémine) (dite Ufrémine) a été résilié le 1er novembre 1950 et la Société Nouvelle de St-Elie & Adieu-Vat a repris elle-même l'exploitation de ses concessions à compter de cette date.

E) PROGRAMME DE 1951

1°) Achèvement du barrage Michel - La première tranchée de 4 m. de hauteur doit être terminée avant les grandes pluies de Mai.

2°) Mise en service de la Nouvelle Centrale de 500 CV
Le montage du groupe sera terminé en Février, mais la mise en ../.
MAÑIOC.org

service des nouvelles installations, ne pourra avoir lieu qu'à l'arrivée sur place du matériel (tuyauteries, transformateurs etc...) qui n'a pu être commandé qu'en novembre, après la rupture du contrat avec Ufrémine.

La mise en service de cette Centrale portera à 3 le nombre de nos groupes électrogènes de 500 CV. (2 en service et un en réserve) et nous permettra

1°) la marche simultanée des 3 usines de broyage de la mine.

2°) la mise en route des nouvelles installations suivantes:

- à Babinsky : une électropompe de 280 CV capable d'alimenter en eau 6 monitors.

- à Devis : une électropompe de 70 CV. capable desservant 2 monitors. Un treuil électrique de 35 CV, destiné à alimenter au moyen d'un scraper, l'usine de broyage Nord, en tailings des anciennes exploitations.

Compte tenu des installations existantes dont nous vous avons déjà fourni le détail, le total de la force motrice employée à St-Elie sera de l'ordre de 900/950 CV.

3°) Prospections - Pour confirmer les indications des prospections effectuées en 1950 et pour localiser rapidement les nouveaux gisements exploitables, nous avons prévu l'achat d'une sondeuse et de 2 groupes de pompes de prospection desservant chacune un monitor.

4°) Modernisation des voies d'accès à la mine . L'augmentation du tonnage des carburants à transporter qui résultera de la mise en route de la nouvelle Centrale, va précipiter l'usure des 32 Kms de voie ferrée qui relie Care-Tigre à St-Elie, et nous obligera à maintenir une forte équipe d'entretien ce qui rendra le prix de revient des transports prohibitif.

Par ailleurs, notre intention est de travailler le plus rapidement possible à 2 postes pour mieux utiliser notre matériel d'exploitation et rendre ainsi la mine réellement productive.

Il est donc indispensable que St-Elie soit relié aux voies navigables, soit par une route, soit par une voie ferrée plus lourde que l'annote, afin de permettre la traction mécanique.

C'est pour pouvoir financer la réalisation de ce programme important que nous avons sollicité de la Caisse Centrale de la France d'Outre-Mer, un prêt de 75 à 100 millions de francs.

Nous avons vous avons communiqué tout le dossier relatif à cette demande.

G) PLANS DES CHANTIERS

Sont joints à cette lettre, Ufrémine, ne vous ayant fourni de plans à fin 1949, nous avons indiqué l'avancement des deux dernières années.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

G.FOISSY ,Administrateur.

P.J. - Deux plans d'avancement.